

Edizione del 30 gennaio 1998

---

## Sommario

1. Olimpiadi 2006: la candidata per l'Italia e' Torino
  2. Il Presidente della Bicamerale incontra le Province
  3. Mercedes Bresso invita i parlamentari
  4. La Presidente Bresso ai Sindaci:  
"Sulle riforme, fatevi sentire!"
  5. BOP: appalto per la scelta dell'intermediario
  6. I lavori del Consiglio provinciale
  7. La pagina dei Gruppi consiliari
  8. Gli appuntamenti
- 

### 1. OLIMPIADI 2006: LA CANDIDATA PER L'ITALIA E' TORINO

"Torino ha vinto per la solidita' degli argomenti, per la serietà della proposta, per il successo dei Campionati mondiali di sci alpino che si sono svolti a Sestriere l'anno scorso." Così la Presidente della Provincia Mercedes Bresso ha commentato la decisione del Coni di designare Torino e provincia quale candidate italiane a ospitare le Olimpiadi invernali del 2006.

La Presidente Bresso ha espresso in tal modo la sua soddisfazione in una conferenza stampa che si è svolta mercoledì presso il Municipio di Torino. Parole di grande soddisfazione anche dai rappresentanti delle altre istituzioni: il Sindaco Valentino Castellani ha sottolineato che con questa decisione la città "sara' sulla scena della promozione internazionale per i prossimi due anni", mentre il Presidente della Giunta regionale Enzo Ghigo ha ricordato il legame inscindibile "fra Torino e l'area alpina che la circonda."

All'incontro con i giornalisti erano presenti i Presidenti delle Comunità Montane interessate e i rappresentanti degli Enti sportivi invernali.

### OLIMPIADI...(2): LA VOTAZIONE DEL CONI

La decisione era stata resa nota in mattinata. Nella votazione al Consiglio Nazionale del Coni, Torino ha ottenuto 23 favorevoli, mentre 13 sono andate alla candidatura di Venezia.

### OLIMPIADI ...(3): IL DOSSIER DI TORINO

Il dossier presentato da Torino prevede investimenti per 1934 miliardi di lire, con un bilancio di gestione a pareggio sui 1046 miliardi. Tutte le gare vengono svolte nei confini della provincia di Torino, fra il capoluogo e i centri della Valle di Susa (Bardonecchia, Sestriere, Oulx, Cesana Sansicario) e della Valle Chisone (Pragelato, Torre Pellice e Pinerolo); cerimonie di apertura e chiusura allo Stadio delle Alpi; il villaggio olimpico (3675 posti) e' previsto a Torino nell'area dei mercati generali, poco distante dal Lingotto. Il progetto di riassetto dell'area e' già stato predisposto dall'architetto renzo Piano.

### OLIMPIADI ...(4): LE AVVERSARIE DI TORINO

Per ora si tratta di cinque città: Zakopane (Polonia), Sion (Svizzera), Helsinki (Finlandia), Pograd Tatri (Slovacchia),

Klagenfurt (città austriaca collegata con l'italiana Tarvisio e con la slovena Kranjska Gora). Dopo una complessa procedura, la scelta definitiva del Comitato Olimpico Internazionale sarà fatta a Seul nel settembre del 1999.

---

## **2. IL PRESIDENTE DELLA BICAMERALE INCONTRA LE PROVINCE**

L'On. Massimo D'Alema, Presidente della Commissione Parlamentare per le riforme istituzionali, unitamente ai componenti l'Ufficio di Presidenza della Bicamerale, ha ricevuto martedì scorso a Roma una delegazione dell'Upi (Unione Province Italiane). La delegazione delle Province - di cui faceva parte la Presidente della Provincia di Torino, Mercedes Bresso - era guidata dal Presidente dell'Upi, Marcello Panettoni.

La delegazione dell'Upi ha illustrato le proposte e gli emendamenti delle Province al testo licenziato dalla Commissione bicamerale.

"L'asse fondamentale della nostra proposta - ha dichiarato Marcello Panettoni - non può prescindere dal riconfermato riconoscimento Costituzionale della Provincia, ente fondamentale per il governo dell'area vasta, eletto direttamente a garanzia di una totale autonomia." Le Province hanno inoltre avanzato la proposta di riconoscere costituzionalmente anche la città metropolitana, "nuovo Ente che nasce dalla trasformazione della Provincia, del Comune capoluogo e dei Comuni interessati."

La proposta delle province, secondo la delegazione, rappresenta

"una riapertura del confronto con Anci e Regioni", riapertura accolta con soddisfazione dai membri della Bicamerale.

---

## **3. LA PRESIDENTE BRESSO INVITA I PARLAMENTARI**

La Presidente Mercedes Bresso ha invitato i parlamentari eletti in Provincia di Torino a un confronto sulle riforme costituzionali in discussione al Parlamento, soprattutto in ordine al ruolo delle Province, alla città metropolitana e alla composizione del Senato.

L'incontro con i parlamentari è previsto per Lunedì 2 febbraio (ore 17,30 - Sala Giunta - Palazzo Cisterna).

Nella lettera di invito, la Presidente Bresso ribadisce il giudizio negativo sulla proposta di soppressione delle Province avanzate da Regioni e grandi città e sottolinea l'assoluta urgenza di risolvere i problemi aperti da tale pronunciamento.

---

## **4. LA PRESIDENTE MERCEDES BRESSO AI SINDACI:**

"SULLE RIFORME, FATEVI SENTIRE".

La Presidente Mercedes Bresso ha scritto a tutti i Sindaci della Provincia sollecitandoli a far pervenire a Palazzo Cisterna e alle sedi dell'AnCI (l'Associazione dei Comuni Italiani) le loro osservazioni alla proposta di sostanziale soppressione delle Province avanzata dalle Regioni e dalle grandi città.

"Le proposte presentate dai Sindaci di 14 grandi città e dai Presidenti delle Giunte Regionali - scrive la Presidente Bresso - vanno attentamente valutate, perché dietro una soluzione apparentemente razionale nascondono una visione completamente sbagliata della realtà istituzionale, amministrativa, economica e sociale dell'Italia e in particolare del Piemonte."

Sempre secondo la Presidente della Provincia, le indicazioni delle grandi città e delle Regioni dimostrano la loro miopia e la loro incapacità di "valutare il ruolo svolto dai Comuni e dalle Province."

"Miopia - prosegue la lettera - associata alla mancanza di senso di responsabilità, perché si verrebbero a creare ulteriori aree disomogenee nel Paese con differenti poteri di governo e di amministrazione per quell'80 per cento di italiani che non vivono nelle aree metropolitane. Infatti solo in tali aree si avrebbe l'elezione diretta dell'Ente intermedio di governo, mentre nel resto del territorio non si avrebbero più un'assemblea e un Presidente eletti direttamente dai cittadini."

"L'operazione - si legge ancora nella lettera - è nettamente in contrasto con le recenti leggi Bassanini che stavano mettendo in moto il decentramento delle funzioni di gestione dello Stato centrale alle Regioni e quindi a Province e Comuni. È legittimo dunque sospettare che tra Anci, o meglio tra le 14 città e le Regioni sia stato stipulato un patto di salvaguardia per fermare un processo che puntava a conferire funzioni di gestione ai Comuni e alle Province, in applicazione del principio di sussidiarietà."

---

## **5. BOP: APPALTO PER LA SCELTA DELL'INTERMEDIARIO**

Sara' un gara d'appalto fra gli operatori autorizzati dalla normativa nazionale o comunitaria a indicare l'intermediario incaricato di collocare sui mercati le emissioni di Bop (Buoni Ordinari Provinciali) della Provincia di Torino.

Su proposta della Presidente Bresso e del Vicepresidente e Assessore alle Risorse Finanziarie, Mario Rey, lo ha deliberato la Giunta provinciale nella seduta di giovedì' .

Il soggetto - o i soggetti - che si aggiudicheranno la gara, dovranno provvedere a collocare i Bop che la Provincia riterrà' opportuno emettere nel biennio 1998-1999.

Sono ammessi alla gara gli intermediari autorizzati dalla normativa nazionale o comunitaria e in possesso dei requisiti (previsti dalla legge) di provata affidabilità' e capacità' di collocamento sul mercato.

## **BOP: IN ATTESA DELL'EURO, EMISSIONI IN ECU**

"La prima emissione di Bop - spiegano la Presidente Bresso e il Vicepresidente Rey - e' prevista per l'estate, e dovrebbe ammontare a circa 20 miliardi di lire. Poiche' le parità' fra le monete europee verranno stabilite soltanto a maggio, e poiche' sarebbe farraginoso prevedere emissioni in moneta locale, che poi dovrebbero essere convertite in Euro, per le prime emissioni adotteremo l'Ecu, la cui parità' con l'Euro e' già' stabilita da tempo."

## **6. I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE**

### INTERROGAZIONI DISCUSSE

*Area Artigianale di Villar Perosa* . Interroganti i Consiglieri della Lega Nord per l'Indipendenza della Padania **Arturo Calligaro e Alberto Trazzi**. Ha risposto l'Assessore all'Economia, Lavoro **Marco Camoletto**.

*Torino - Pinerolo*. Interroganti **Arturo Calligaro e Alberto Trazzi** ( Lega Nord). Ha risposto l'Assessore ai Trasporti - Viabilità', **Franco Campia**

*Inserimento lavorativo delle persone con handicap L.482*. Interroganti i Consiglieri di Rifondazione Comunista, **Barbara Tibaldi, Elio Marchiaro, Valter Zanoni**. Hanno risposto gli Assessori **Anna Ferrero** ( Risorse Umane e Organizzazione) e **Marco Camoletto** ( Economia, Lavoro).

*Esplosione Reattore Azienda LIRI S.r.l.* Interroganti **Barbara Tibaldi, Elio Marchiaro, Valter Zanoni** ( Rifondazione Comunista). Ha risposto l'Assessore all'Ambiente e Risorse Idriche, **Giuseppe Gamba**.

*In pericolo territorio e occupazione in valle dell'Orco*. Interroganti **Barbara Tibaldi, Elio Marchiaro, Valter Zanoni** ( Rifondazione Comunista). Hanno risposto gli Assessori **Luigi Rivalta** ( Pianificazione Territoriale e Difesa del Suolo) e **Marco Camoletto** ( Economia, Lavoro).

*Strada Santa Maria ( Tratto a confine Moncalieri-Nichelino)*. Interrogante il Consigliere del Partito Democratici della Sinistra, **Auddino Angelo**. Ha risposto l'Assessore ai Trasporti, Viabilità', **Franco Campia**.

### **Riappropriazione da parte dei consiglieri della sala Consiglieri.**

Interroganti i consiglieri **Fernando Giarrusso** ( Gruppo Misto), **Fiorenzo Grijuela** (PDS), **Giovanni Ossola** (Patto dei Democratici). Ha risposto l'Assessore alle Risorse Umane e Organizzazione, **Anna Ferrero**.

*Cogeneratore della Fiat Rivalta*. Interroganti i Consiglieri del Gruppo Misto, **Fernando Giarrusso e Pasquale Giuliano**.

*Variante del Debouche'*. In merito sono state presentate due interrogazioni: una del Consigliere **Fernando Giarrusso** (Gruppo Misto), l'altra del Consigliere **Auddino Angelo** (PDS).

### DELIBERE

*Approvata* a maggioranza la delibera relativa all'interpretazione autentica dell'articolo 7 del regolamento che disciplina il servizio taxi nel territorio dell'aeroporto Citta' di Torino. Non hanno partecipato al voto Paolo Balesio (Vice-Presidente del Consiglio, Popolari) e Paolo Ferrero (Forza Italia). Si sono astenuti i gruppi dei Popolari, di Forza Italia e di Rifondazione Comunista.

*Approvate* all'unanimità' due concessioni all'Associazione Temporanea di Imprese costituita tra l' Autoindustriale Vigo S.A.S. e la Sadem S.P.A., l'una per il servizio di autolinea specifica per operai: Settimo - Leini' - Volpiano - Chivasso;

l'altra per l'autolinea ordinaria Leini'- Borgaro - Caselle.

## ORDINE DEL GIORNO

"**ISTANZE AI MINISTERO DELLA SANITA' E ALLA REGIONE PIEMONTE PER LA TUTELA SANITARIA DELLE ATTIVITA' SPORTIVE**" e' l'oggetto di una proposta di ordine del giorno approvata a maggioranza( si e' astenuto **Marco Canavoso** CDU-Polo) dal Consiglio e presentata dalla Presidente della Provincia. Nel documento, illustrato dall'Assessore al Turismo, Sport, **Silvana Accossato**, si richiede al Ministero della Sanita' di adoperarsi per ottenere , al momento della revisione dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale e con i pediatri, il rilascio gratuito della certificazione per l'idoneita' generica all'attivita' sportiva non agonistica. Si invita inoltre la Regione , in attesa della revisione dell'accordo, a stipulare un accordo integrativo con le organizzazioni dei medici e dei pediatri perche' nell' immediato la certificazione in questione ritorni gratuita.

## INTERPELLANZE DISCUSSE

L'Assessore alle Risorse Culturali, **Valter Giuliano**, ha risposto a un'interpellanza presentata dai Consiglieri **Massimo Rostagno** **Maria Galliano**, **Fiorenzo Grijuela** (PDS) in merito alle "dimissioni del Direttore Artistico del Teatro Regio" . Hanno preso la parola **Massimo Rostagno** (PDS), **Giacomo Bottino** (Forza Italia), **Elio Marchiaro** ( Presidente del Consiglio, Rifondazione Comunista), **Maria Galliano** ( Vice-Presidente del Consiglio, PDS). Gli intervenuti hanno auspicato un'azione incisiva della Provincia per chiarire la situazione del Teatro e cercare una soluzione ai nuovi problemi.

## 7. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSILIARI

(Realizzata sotto la piena responsabilita' dei Gruppi consiliari della Provincia di Torino)

### PRC

#### Nuove motrici bidirezionali per la SATTI

Il Ministero dei Trasporti in base alla legge 910/1986, ha acquistato dalla FIAT n. 7 motrici bidirezionali da destinare alla SATTI.

Le motrici in questione non hanno superato le prove di collaudo e sono tuttora ferme nei depositi mentre sulle linee ferroviarie SATTI continuano a circolare mezzi vetusti e inconfortevoli.

Il consigliere Valter Zanoni chiede di sapere quali siano le carenze e/o i difetti riscontrati nei nuovi mezzi prodotti dalla FIAT e se è possibile porvi rimedio in modo che riescano a passare il collaudo e su chi ricadano le responsabilità del ritardo nelle consegne alla SATTI e del conseguente mancato potenziamento e miglioramento del servizio ferroviario metropolitano gestito dalla SATTI stessa.

### CDU-POLO

#### DIRIGISMO STALINIANO E IRREGOLARITÀ SUL PERSONALE: SI DIMETTA L'ASSESSORE !!

"Avviare a soluzione i nodi strutturali della Pubblica Amministrazione è compito primario per la Provincia, contribuire poi a dare più efficacia ed efficienza all'azione amministrativa con l'impiego delle risorse e valorizzando l'impegno e la professionalità dei dipendenti è obiettivo conseguente, come quello di guardare ai lavoratori collocati in posizione economica e professionale soddisfacente, operando per soddisfare al meglio i bisogni dei cittadini utenti". Ed è proprio quanto non avviene nella Amministrazione provinciale di Torino, denunciano il capogruppo del CDU-POLO Beppe CERCHIO ed il suo vice Marco CANAVOSO. Cifre, dati, incongruenze, delibere contraddittorie, gestione spregiudicata, scorrettezze nei confronti dei dipendenti, un abuso della pratica dell'insabbiamento, sperpero di miliardi per concorsi gestiti da un regolamento moralmente deprecabile e imposto dalla sola maggioranza, sono stati dettagliatamente elencati dal CDU-POLO. Eppure in questi anni una nuova pianta organica, una riorganizzazione degli uffici, un direttore generale esterno a 180 milioni all'anno, un assessore con delega specifica al personale, avrebbero dovuto, secondo la "sinistra" maggioranza della Provincia, far decollare " una gioiosa macchina amministrativa". La colpa non è certo dei 2000 dipendenti della Provincia - rileva il CDU-POLO - ma della struttura politica che sgoverna Palazzo Cisterna.

"Di fronte a percorsi sempre più pilotati politicamente, condizionati da uno spietato dirigismo staliniano, ad una nuova ristrutturazione che sta sorgendo in poche segrete stanze del palazzo ed al patologico caos - concludono CERCHIO e CANAVOSO - l'assessore al personale tragga l'unica logica conseguenza: SI DIMETTA".

---

## 8. GLI APPUNTAMENTI

### LUNEDI' 2 FEBBRAIO

**Ore 14,30 - Torino** (Palazzo Cisterna) - Riunione dei Capigruppo della Provincia di Torino.

**Ore 17,30 - Torino** (Palazzo Cisterna) - La Presidente Mercedes Bresso riceve i parlamentari eletti in Provincia di Torino. Oggetto dell'incontro, lo stato delle riforme costituzionali: la proposta delle Regioni e delle grandi città di pervenire sostanzialmente alla soppressione delle Province e la reazione delle Province.

### MARTEDI' 3 FEBBRAIO

**Ore 15 - Torino** (P.za Castello 205) - Riunione del Consiglio Provinciale.

### GIOVEDI' 5 FEBBRAIO

**Ore 15 - Torino** (Palazzo Cisterna) - Riunione della Giunta provinciale

### VENERDI' 6 FEBBRAIO

**Ore 11,30 - Torino** (Palazzo Cisterna). Inaugurazione e Conferenza Stampa di presentazione della mostra *En hommage à Hugon de Mointbissier*. Intervengono la Presidente Mercedes Bresso e l'Assessore alle risorse naturali e culturali Valter Giuliano.

[Archivio](#)

[Numero corrente](#)

